

1.5.2018

<b>1. Rekisteri / Register</b>	<p>Asiakas- ja markkinointirekisteri; asiakkaiden tai mahdollisten asiakkaiden yhteyshenkilöiden henkilötiedot</p> <p><i>Customer and marketing register; personal data of customer or prospective customer contact persons</i></p>
<b>2. Rekisterinpitäjä / Controller</b>	<p>Nimi / Name: Rocla Oy</p> <p>Osoite / Address: Jampankatu 2, 04401 Järvenpää</p> <p>Contact: <a href="mailto:dataprotection@rocla.com">dataprotection@rocla.com</a></p>
<b>3. Käsittelyn tarkoitus ja oikeusperuste / Purpose and legitimate interest of processing</b>	<p>Asiakassuhde tai mahdollinen asiakassuhde, rekisteröidyn suostumus. Henkilötietoja käsitellään yhteistyön hallinnoimiseksi ja markkinoinnin, yhteydenpidon ja asiakassopimuksen toteuttamiseksi.</p> <p><i>Customer or prospective customer relationship, consent of the registered. Personal data is processed in order to manage the co-operation and for performing marketing, communication and customer contract.</i></p>
<b>4. Käsiteltävät henkilötiedot / Processed data</b>	<p>Nimi, puhelinnumero, sähköpostiosoite</p> <p><i>Name, phone number, email address</i></p>
<b>5. Tietolähde / Source of information</b>	<p>Rekisteröity</p> <p><i>Registered</i></p>
<b>6. Tietojen luovutukset / transfer of data</b>	<p>Ei luovuteta muutoin kuin kohdassa 3 mainitun tarkoituksen toteuttamiseksi</p> <p><i>No data is transferred except for the purpose indicated in section 3.</i></p>
<b>7. Siirto kolmansiin maihin EU:n tai EEA:n ulkopuolelle / Transfer to 3rd countries outside EU or EEA</b>	<p>Ei siirretä muutoin kuin kohdassa 3 mainitun tarkoituksen toteuttamiseksi; mahdolliset siirrot toteutetaan EU:n tietosuoja-asetuksen 46.2 mukaisin menetelmin.</p> <p><i>No data is transferred except for the purpose indicated in section 3; possible transfers are executed in accordance with mechanisms provided by GDPR article 46.2.</i></p>
<b>8. Tietojen säilytysaika / Retention period</b>	<p>Tietoja säilytetään 3 vuoden ajan sopimussuhteen päättymisestä tai suostumuksen antamisesta (ellei rekisteröity ole peruuttanut suostumustaan tätä ennen).</p> <p><i>Retention period shall be 3 years after the end of the customer relationship or consent (unless the registered has not withdrawn the consent before that).</i></p>
<b>9. Rekisteröidyn oikeudet /</b>	<p>Rekisteröidyllä on tietosuoja-asetuksen mukainen oikeus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- saada pääsy henkilötietoihin</li> <li>- tietojen oikaisemiseen tai poistamiseen</li> </ul>

<b>Rights of data subject</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- käsittelyn rajoittamiseen tai vastustamiseen</li><li>- siirtää tiedot järjestelmästä toiseen</li></ul> <p><i>Data subject has right in accordance with the GDPR:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>access on personal data</i></li><li>- <i>rectification or erase of personal data</i></li><li>- <i>restriction or objection of processing</i></li><li>- <i>portability</i></li></ul>
<b>10. Tiedot automaattisesta päätöksenteosta / information about automated decision making</b>	Ei käytössä <i>Not is use</i>